

НОВОЕ, ИСПРАВЛЕННОЕ ИЗДАНИЕ.

А.СКРЯБИН

Соч. 59

ДВЕ ПЬЕСЫ

ДЛЯ ФОРТЕПИАНО



A. SCRIBINE

Op. 59

DEUX PIÈCES

POUR PIANO



ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МУЗЫКАЛЬНЫЙ СЕКТОР

Сочинения Скрябина, печатавшиеся при его жизни за границей, теперь переиздаются там совершенно механически, со всеми прежними опечатками.

В настоящее время Музыкальный Сектор Государственного Издательства выпускает новое, исправленное издание сочинений Скрябина, редакция которого возложена на специальную комиссию в составе А. Н. Александрова, В. М. Беляева, А. Б. Гольденвейзера, А. А. Ефременкова, Н. С. Жилыева, М. Н. Мейчикова, Н. Я. Мяковского и Л. Л. Сабанеева. Предварительная обработка текста поручена Н. С. Жилыеву.

Москва. Октябрь 1923 г.

Les oeuvres de Scriabine qui ont été publiées de son vivant à l'étranger y sont réimprimées à l'heure qu'il est, comme qui dirait, mécaniquement avec toutes les erreurs d'impression qu'elles contenaient dans l'édition originelle.

La Section Musicale de l'Édition de l'État publie actuellement une nouvelle édition des oeuvres de cet auteur soigneusement revue et corrigée. La rédaction de ce travail est confiée à une commission spéciale choisie à cet effet et représentée par Mess.: A. Alexandrow, W. Belaïew, A. Ephréménkow, N. Gilaïew, A. Goldenweiser, M. Meytchik, N. Miaskowsky et L. Sabaneïew. La révision préalable du texte est confiée à N. Gilaïew.

Moscou. Octobre 1923.

В настоящем издании двух пьес op. 59 исправлены все замеченные в тексте „Российского музыкального издательства“ и невозбуждающие никакого сомнения опечатки и неточности письма, важнейшие из которых следующие:

Dans l'édition actuelle des Deux Morceaux op. 59 on trouvera corrigées toutes les erreurs d'impression et inexactitudes de notation qui ont été relevées dans le texte de l'„Edition russe de musique“ et ne provoquent aucun doute. Les principales d'entre elles sont les suivantes:

Страница. Page.	Такт. Mesure.	Текст „Российского музыкального издательства“. Texte de l'„Edition russe de musique“.	Исправленная редакция. Redaction corrigée.
--------------------	------------------	--	---

I. П о э м а.
I. P o ё м е.

4 2 левая рука
main gauche



Срavn. такт 14.
Comparez la mesure 14.

— 15 правая рука
main droite



5 5 левая рука
main gauche



— 14 правая рука
main droite



Ср. такт 6.
Comp. mesure 6.

II. П р е л ю д и я.
II. P r é l u d e.

6 9 правая рука
main droite



— — правая рука
main droite



Страница. Такт.
Page. Mesure.

Текст „Российского музыкального издательства“.
Texte de „l'Édition russe de musique“.

Исправленная редакция.
Rédaction corrigée.

— 16 правая рука
main droite



8 1—2 правая рука
main droite



Ср. все аналогичные места.
Comp. tous les endroits analogues.

В прелюдии есть еще два места, возбуждающие сомнение в точности напечатанного текста; но так как комиссия не имела возможности пользоваться для проверки рукописью Скрябина, то в тексте настоящего издания они оставлены без изменения. Эти места следующие:

1) Стр. 7, такт 1 — возможно, что в правой руке должно быть не как напечатано

Dans le prélude il y a en outre deux passages qui font douter de l'exactitude du texte imprimé. Toutefois la commission n'ayant pas eu la possibilité de confronter ces passages avec le manuscrit de Scriabine, lesdits passages sont restés tels quels dans l'édition actuelle. Ces passages sont les suivants:

1) Page 7, mesure 1 — il est possible que la main droite doive jouer non comme il est imprimé



a
mais



2) Стр. 8, такт 1 — возможно, что в правой руке должно быть не как напечатано

2) Page 8, mesure 1 — il est possible que la main droite doive jouer non comme il est imprimé



a
mais



Ср. все аналогичные места.
Comp. tous les endroits analogues.



Поэма. Роëте.

Avec grâce et douceur.
Allegretto.

А. СКРЯВИН. Оп. 59. № 1.

Piano.

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. Each system contains two staves (treble and bass clef) joined by a brace. The first system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The second system includes a *rit.* (ritardando) marking. The third system continues the melodic and harmonic development. The fourth system also includes a *rit.* marking. The music features intricate arpeggiated patterns and chromatic lines in both hands, with various accidentals and phrasing slurs throughout.

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. It features a complex melodic line in the treble clef with many accidentals (sharps and flats) and a more rhythmic accompaniment in the bass clef. The music is characterized by frequent chromaticism and a sense of harmonic tension.

The second system continues the musical piece. It includes a section marked "m.d. 4" in the treble clef, indicating a specific musical device or technique. The notation remains dense with accidentals and complex rhythmic patterns.

The third system of musical notation shows further development of the melodic and harmonic ideas. It also contains a section marked "m.d. 4". The overall texture is intricate and technically demanding.

The fourth system of musical notation continues the piece. The melodic line in the treble clef becomes more active and expressive, while the bass clef provides a steady accompaniment. The use of accidentals is extensive throughout.

The fifth and final system of musical notation concludes the piece. It features dynamic markings such as *mf*, *ppp*, and *mp ppp*. The section is marked "ad libitum" in the treble clef, suggesting a more flexible or improvisatory approach to the final notes. The notation is highly detailed with many accidentals.

Прелюдия.

Prélude.

№2.

Sauvage, belliqueux.

Piano

p

cresc.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex melodic line in the treble clef with many slurs and accents, and a supporting bass line with chords and single notes. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The treble clef part continues with slurs and accents. The bass clef part includes a dynamic marking *p* (piano) in the middle of the system.

Third system of musical notation. The treble clef part features a dynamic marking *mp* (mezzo-piano) and a *cresc.* (crescendo) marking. A fingering number '5' is visible above a note in the treble clef.

Fourth system of musical notation. The treble clef part includes fingering numbers '4' and '5' above notes. The bass clef part continues with its rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef part features a dynamic marking *p* (piano) and several slurs. The bass clef part continues with its accompaniment.

avec défi

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a complex melodic line with many accidentals (sharps and flats) and slurs. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment with chords and some melodic fragments. The music is marked with a forte 'f' dynamic.

The second system continues the musical piece with similar complexity. It features intricate chordal structures and melodic passages in both the treble and bass staves, maintaining the 'avec défi' character.

The third system shows further development of the musical themes. The treble staff has more active melodic lines, while the bass staff provides a steady accompaniment with some harmonic shifts.

The fourth system introduces more complex rhythmic patterns and dense chordal textures. The bass staff has a more active role with frequent chord changes and some melodic movement.

The fifth system concludes the page with complex harmonic structures and dense textures. The music features a variety of chordal colors and melodic fragments, ending with a final cadence.